

Makói Román Nemzetiségi Önkormányzat
E l n ö k é t ő l
6900 Makó, Széchenyi tér 22.

Iktatószám: VIII/35-1/2024
Ügyintéző: dr. Koczkás Réka Anna

Tárgy: Megkötött együttműködési megállapodások jóváhagyása
Melléklet: együttműködési megállapodások

Makói Román Nemzetiségi Önkormányzat
M A K Ó

Tisztelt Képviselő-testület!

A Makói Román Nemzetiségi Önkormányzat kiemelten fontos célnak tartja a nemzetiségi önazonosság megőrzését, ápolását, erősítését és átörökítését, történelmi hagyományaik, nyelvük ápolását és fejlesztését.

A fentiekre tekintettel az önkormányzat a 39/2016. (IV.29.) Makói Román Nemzetiségi Önk. h. számú határozatában úgy döntött, hogy felhatalmaz az együttműködési megállapodások magyar és román nyelven történő megkötésére akként, hogy azokról a következő testületi ülésen beszámolok.

Tájékoztatom a tisztelt Képviselő-testületet, hogy a hivatkozott határozat felhatalmazása alapján az elmúlt időszakban 5 db együttműködési megállapodást kötöttem az alábbiak szerint. Az együttműködési megállapodások az előterjesztés mellékletét képezik.

- 1. Román Nemzetiségi Önkormányzat Battonya** (székhely: 5830 Battonya, Hunyadi u. 40., adószám: 15778037-1-04, képviseli: Mihucz György elnök)
- 2. Új Máriafölde Egyesület** (székhely: Románia, Máriafölde, képviseli: Kaszta Áprád elnök)
- 3. Összefogás a Magyarországi Románokért Egyesület** (székhely: 5830 Battonya, Hunyadi u. 40., adószám: 18524466-1-04, képviseli: Kreszta Traján elnök)
- 4. Nagyszentmiklósi Városi TV Stúdió -STU. Sannicolau Mare** – román nyelven
- 5. Nagyszentmiklósi Doina Egyesület** – román nyelven

Tisztelt Képviselő-testület!

Fentiekre tekintettel, kérem az alábbi határozati javaslatok jóváhagyását.

1.sz. H A T Á R O Z A T I J A V A S L A T

A Makói Román Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy jóváhagyja a határozat mellékletét képező, a **Battonyai Román Nemzetiségi Önkormányzattal** (székhely: 5830 Battonya, Hunyadi u. 40., adószám: 15778037-1-04, képviseli: Mihucz György elnök) kötött együttműködési megállapodást magyar nyelven.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

Határozatról értesítést kap:

Birta Júlia Mihaéla elnök
Tripsa Areta Rita elnökhelyettes
Pelsőczy Alina Beatrix képviselő
Farkas Éva Erzsébet polgármester
dr. Bodnár Gréta jegyző
Vizhányó Annamária pénzügyi koordinátor
Iráttár

2.sz. HATÁROZATI JAVASLAT

A Makói Román Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy jóváhagyja a határozat mellékletét képező, az **Új Máriafölde Egyesülettel** (székhely: Románia, Máriafölde, képviseli: Kaszta Áprád elnök) kötött együttműködési megállapodást magyar nyelven.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

Határozatról értesítést kap:

Birta Júlia Mihaéla elnök
Tripsa Areta Rita elnökhelyettes
Pelsőczy Alina Beatrix képviselő
Farkas Éva Erzsébet polgármester
dr. Bodnár Gréta jegyző
Vizhányó Annamária pénzügyi koordinátor
Irattár

3.sz. HATÁROZATI JAVASLAT

A Makói Román Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy jóváhagyja a határozat mellékletét képező, az **Összefogás a Magyarországi Románokért Egyesülettel** (székhely: 5830 Battonya, Hunyadi u. 40., adószám: 18524466-1-04, képviseli: Kreszta Traján elnök) kötött együttműködési megállapodást magyar nyelven.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

Határozatról értesítést kap:

Birta Júlia Mihaéla elnök
Tripsa Areta Rita elnökhelyettes
Pelsőczy Alina Beatrix képviselő
Farkas Éva Erzsébet polgármester
dr. Bodnár Gréta jegyző
Vizhányó Annamária pénzügyi koordinátor
Irattár

4.sz. HATÁROZATI JAVASLAT

A Makói Román Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy jóváhagyja a határozat mellékletét képező, a **Nagyszentmiklósi Városi TV Stúdióval** román nyelven megkötött együttműködési megállapodást.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

Határozatról értesítést kap:

Birta Júlia Mihaéla elnök
Tripsa Areta Rita elnökhelyettes
Pelsőczy Alina Beatrix képviselő
Farkas Éva Erzsébet polgármester
dr. Bodnár Gréta jegyző

Vizhányó Annamária pénzügyi koordinátor
Irattár

5.sz. H A T Á R O Z A T I J A V A S L A T

A Makói Román Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy jóváhagyja a határozat mellékletét képező, a **Nagyszentmiklósi Doina Egyesülettel** román nyelven megkötött együttműködési megállapodást.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

Határozatról értesítést kap:

Birta Júlia Mihaéla elnök
Tripsa Areta Rita elnökhelyettes
Pelsőczi Alina Beatrix képviselő
Farkas Éva Erzsébet polgármester
dr. Bodnár Gréta jegyző
Vizhányó Annamária pénzügyi koordinátor
Irattár

Makó, 2024. december 17.

**Birta Júlia Mihaéla s.k.
elnök**

VII/3-2/2024

EGYÜTTMŰKÖDÉSI MEGÁLLAPODÁS

Amely létrejött a egyrészt a Makói Román Nemzetiségi Önkormányzat (székhely: 6900 Makó, Széchenyi tér 22., képviseli: Birta Júlia Mihaéla elnök)

Másrészt a ROMÁN NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT BATTONYA
(Cím: 5850 BATTONYA HUNYADI 40. MIHULE GYÖRGY ELNÖK között az alulírott napon és helyben az alábbi feltételek mellett:

1. Felek rögzítik, hogy mindketten működő jogi személyek.
Felek rögzítik, hogy törvény alapján közösségi joguk a nemzetiségi önazonosság megőrzése, ápolása, erősítése és átörökítése, történelmi hagyományaik, nyelvük ápolása és fejlesztése.
2. Felek a fentiekre tekintettel, a részben azonos feladataik hatékonyabb elvégzése, a nemzeti érdekek jobb érvényesítése érdekében a jelen megállapodásban határozzák meg együttműködésük általános feltételeit.
3. Felek megállapodnak abban, hogy egymással együttműködnek annak érdekében, hogy a román nemzetiségű személyek, illetve ezek szervezetei a lehető legnagyobb mértékben hozzájussanak az identitásuk megőrzésével és erősítésével kapcsolatos támogatásokhoz. Ennek érdekében kölcsönösen tájékoztatják egymást minden olyan támogatási lehetőségről, pályázatról vagy bármely egyéb forrásról, amely fenti cél elérését szolgálja.
4. Felek a nemzetiségi identitás megőrzése és megerősítése érdekében együttműködnek a rendezvények megszervezésében és azok segítésében.
5. Felek együttműködnek abban, hogy nemzetközi kapcsolatokat építsenek ki és tartsanak, amelyek elősegítik a nemzetközi uniós, illetve nemzetközi szintű képviseletet.
6. Felek megállapodnak, hogy jelen megállapodás teljesítésének tapasztalatait évente közösen értékeli és arról a megállapodást aláíró, a saját döntéshozó szervezetüket évente egyszer tájékoztatják.

Záradék:


Jelen együttműködési megállapodás az aláírás napján lép hatályba és határozatlan időtartamra szól.

Makó, 2024.12.10.

Makói Román Nemzetiségi Önkormányzat


Birta Júlia Mihaéla
elnök



2024.12.12

Képviseli: MIHULE GYÖRGY
ELNÖK

VIII/3-3/2024

EGYÜTTMŰKÖDÉSI MEGÁLLAPODÁS

Amely létrejött a egyrészről a Makói Román Nemzetiségi Önkormányzat (székhely: 6900 Makó, Széchenyi tér 22., képviseli: Birta Júlia Mihaéla elnök)

Másrészt a TEREMIA NOUA, UJ MARIATÖLDE, NEUMARIENFELD
TEREMIA MARE
(Cím: MARIATOLDE ROMANIA) képviseli: KASZTA ÁRPAD ELMÖK között az alulírott napon és helyben az alábbi feltételek mellett:

1. Felek rögzítik, hogy mindketten működő jogi személyek.
Felek rögzítik, hogy törvény alapján közösségi joguk a nemzetiségi önazonosság megőrzése, ápolása, erősítése és átörökítése, történelmi hagyományaik, nyelvük ápolása és fejlesztése.
2. Felek a fentiekre tekintettel, a részben azonos feladataik hatékonyabb elvégzése, a nemzeti érdekek jobb érvényesítése érdekében a jelen megállapodásban határozzák meg együttműködésük általános feltételeit.
3. Felek megállapodnak abban, hogy egymással együttműködnek annak érdekében, hogy a román nemzetiségű személyek, illetve ezek szervezetei a lehető legnagyobb mértékben hozzájussanak az identitásuk megőrzésével és erősítésével kapcsolatos támogatásokhoz. Ennek érdekében kölcsönösen tájékoztatják egymást minden olyan támogatási lehetőségről, pályázatról vagy bármely egyéb forrásról, amely fenti cél elérését szolgálja.
4. Felek a nemzetiségi identitás megőrzése és megerősítése érdekében együttműködnek a rendezvények megszervezésében és azok segítésében.
5. Felek együttműködnek abban, hogy nemzetközi kapcsolatokat építsenek ki és tartsanak, amelyek elősegítik a nemzetközi uniós, illetve nemzetközi szintű képviseletet.
6. Felek megállapodnak, hogy jelen megállapodás teljesítésének tapasztalatait évente közösen értékelik és arról a megállapodást aláíró, a saját döntéshozó szervezetüket évente egyszer tájékoztatják.

Záradék:

Jelen együttműködési megállapodás az aláírás napján lép hatályba és határozatlan időtartamra szól.

Makó, 13.12.2024

Kelt: TEREMIA MARE
MARIATÖLDE

Makói Román Nemzetiségi Önkormányzat

13.12.2024.
ASOCIATIA TEREMIA NOUA UJ MARIATOLDE NEUMARIENFELD
C.F. 35837579
TEREMIA MARE
KASZTA ÁRPAD

Birta Júlia
Birta Júlia Mihaéla
elnök



Képviseli: KASZTA ÁRPAD

VIII/3-h/2024

EGYÜTTMŰKÖDÉSI MEGÁLLAPODÁS

Amely létrejött egyrészről a Makói Román Nemzetiségi Önkormányzat (székhely: 6900 Makó, Széchenyi tér 22., képviseli: Birta Júlia Mihaéla elnök),
másrészt az „Összefogás a Magyarországi Románokért” Egyesület
(cím: 5830 Battonya, Hunyadi utca 40. képviseli: Kreszta Traján elnök) között - a továbbiakban együttesen: Felek - az alulírott napon és helyen az alábbi feltételek mellett:

1. Felek rögzítik, hogy mindketten működő jogi személyek.
Felek rögzítik, hogy törvény alapján közösségi joguk a nemzetiségi önazonosság megőrzése, ápolása, erősítése és átörökítése, történelmi hagyományaik, nyelvük ápolása és fejlesztése.
2. Felek a fentiekre tekintettel, a részben azonos feladataik hatékonyabb elvégzése, a nemzeti érdekek jobb érvényesítése érdekében a jelen megállapodásban határozzák meg együttműködésük általános feltételeit.
3. Felek megállapodnak abban, hogy egymással együttműködnek annak érdekében, hogy a román nemzetiségű személyek, illetve ezek szervezetei a lehető legnagyobb mértékben hozzájussanak az identitásuk megőrzésével és erősítésével kapcsolatos támogatásokhoz. Ennek érdekében kölcsönösen tájékoztatják egymást minden olyan támogatási lehetőségről, pályázatról vagy bármely egyéb forrásról, amely fenti cél elérését szolgálja.
4. Felek a nemzetiségi identitás megőrzése és megerősítése érdekében együttműködnek a rendezvények megszervezésében és azok segítésében.
5. Felek együttműködnek abban, hogy nemzetközi kapcsolatokat építsenek ki és tartsanak, amelyek elősegítik a nemzetközi uniós, illetve nemzetközi szintű képviseletet.
6. Felek megállapodnak, hogy jelen megállapodás teljesítésének tapasztalatait évente közösen értékelik és arról a megállapodást aláíró, a saját döntéshozó szervezetüket évente egyszer tájékoztatják.

Záradék:

Jelen együttműködési megállapodás az aláírás napján lép hatályba és határozatlan időtartamra szól.

Makó, 2024. 12. 13.

Kelt: Battonya, 2024. december 11.

Makói Román Nemzetiségi Önkormányzat

„Összefogás a Magyarországi Románokért” Egyesület


Birta Júlia Mihaéla
elnök



V11/3-5/2024

ACORD DE PARTENERIAT

Încheiat astăzi: 13.12.2024

între: Autogovernarea Românilor din Macău (adresa) 6900 Makó, Széchenyi tér 22

Reprezentată legal de . Presedinte: Birta Júlia Mihaéla

și STU. SAJMIKOLTU MADE (adresa) Str. Republicii nr. 15

Reprezentată legal Jolca ROMINA LAJKA

în următoarele condiții:

1. Partenerii sunt persoane juridice în exercițiu. Partenerii stabilesc că păstrarea, întărirea și transmiterea identității românești, păstrarea, dezvoltarea tradițiilor și a limbii este dreptul lor comunitar.
2. În vederea creșterii eficacităților similare ale celor două instituții și promovării intereselor naționale, stabilesc în prezentul contract condițiile generale ale colaborării.
3. Scopul colaborării este ca persoanele și organizațiile de naționalitate română să aibă acces cât mai eficace la fonduri și subvenții legate de păstrarea și întărirea identității. Pentru atingerea acestor scopuri, părțile se informează reciproc cu privire la posibilitățile de obținerea de fondurilor, participare la proiecte sau la alte surse.
4. În vederea păstrării și întărării identității, părțile colaborează și sprijină organizarea diverselor manifestări.
5. Partenerii colaborează în dezvoltarea relațiilor internaționale în vederea sprijinirii reprezentanței la nivel internațional și nivel de Uniune. În acest scop părțile se angajează să se informeze reciproc privind evenimentele, vizitele, călătoriile de studii conferințele internaționale etc. legate de cele conținute în acest punct. Partenerii participă împreună la evenimente în funcție de caracterul acestora, consultându-se reciproc asupra condițiilor de participare.
6. Partenerii vor analiza anual rezultatele prezentului acord și odată pe an vor informa instituțiile semnatare.

Autogovernarea Românilor din Macău
Reprezentant: Presedinte: Birta Júlia
Mihaéla

Birta Júlia

STU. SAJMIKOLTU MADE IRL.
Reprezentant: Jolca ROMINA LAJKA

Jolca Romina Lajka



U11(3-6)2024

ACORD DE PARTENERIAT

Încheiat astăzi: 17.12.2024

între: Autogovernarea Românilor din Macău (adresa) 6900 Makó, Széchenyi tér 22

Reprezentată legal de . Presedinte: Birta Júlia Mihaéla

„Asociația Culturală Sâmiclăușană

și „SOINA” (adresa) sh. Mărășești, nr. 66B,

oraș Sănnicolau Mare, jud. Timiș

Reprezentată legal președinte Brișan Teodor Flaviu

în următoarele condiții:

1. Partenerii sunt persoane juridice în exercițiu. Partenerii stabilesc că păstrarea, întărirea și transmiterea identității românești, păstrarea, dezvoltarea tradițiilor și a limbii este dreptul lor comunitar.
2. În vederea creșterii eficacităților similare ale celor două instituții și promovării intereselor naționale, stabilesc în prezentul contract condițiile generale ale colaborării.
3. Scopul colaborării este ca persoanele și organizațiile de naționalitate română să aibă acces cât mai eficace la fonduri și subvenții legate de păstrarea și întărirea identității. Pentru atingerea acestor scopuri, părțile se informează reciproc cu privire la posibilitățile de obținerea de fondurilor, participare la proiecte sau la alte surse.
4. În vederea păstrării și întărării identității, părțile colaborează și sprijină organizarea diverselor manifestări.
5. Partenerii colaborează în dezvoltarea relațiilor internaționale în vederea sprijinirii reprezentanței la nivel internațional și nivel de Uniune. În acest scop părțile se angajează să se informeze reciproc privind evenimentele, vizitele, călătoriile de studii conferințele internaționale etc. legate de cele conținute în acest punct. Partenerii participă împreună la evenimente în funcție de caracterul acestora, consultându-se reciproc asupra condițiilor de participare.
6. Partenerii vor analiza anual rezultatele prezentului acord și odată pe an vor informa instituțiile semnatare.

Autogovernarea Românilor din Macău
Reprezentant: Presedinte: Birta Júlia
Mihaéla

Birta Júlia



„Asoc. Culturală Sâmiclăușană SOINA”
Reprezentant: Brișan Teodor Flaviu

